



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****168-я сессия**

Женева, 8–11 марта 2016 года

Пункт 4.6.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок
к действующим правилам, представленных GRB****Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 04
к Правилам № 41 (шум, производимый мотоциклами)****Представлено Рабочей группой по вопросам шума***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума (GRB) на ее шестьдесят второй сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRB/60, пункты 4 и 5). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/2015/8 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу. Он представляется на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 на их сессиях в марте 2016 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 2.13, таблица, изменить следующим образом:

«

Условное обозначение	Единица измерения	Пояснение	Использование в тексте
...
L	дБ(А)	уровень звукового давления	приложение 3 – 1.4.1
$L_{wot(i)}$	дБ(А)	L при условии wot	приложение 3 – 1.4.6
...

»

Пункт 8.2 изменить следующим образом:

«8.2 Для проверки соответствия, о котором говорится выше, с производственной линии может быть взят мотоцикл того типа, который был официально утвержден на основании настоящих Правил. Уровни производимого им шума, измеренные и обработанные (L_{urban} и L_{wot}) в соответствии с методом, описанным в приложении 3, при той (тех) же передаче(ах) и дистанции(ях) предускорения, которые использовались в ходе первоначальных испытаний для официального утверждения типа, и математически округленные до ближайшего целого числа, не должны превышать более чем на 3,0 дБ(А) значения, измеренные и обработанные при официальном утверждении типа. Кроме того, L_{urban} не должно превышать более чем на 1,0 дБ(А) предельные значения, указанные в приложении 6 к настоящим Правилам, а L_{wot} в контексте пункта 6.2.3 не должно превышать предельного значения для L_{urban} более чем на 6,0 дБ(А)».